

硕士研究生公共外语创新教育体系构建

陈冬纯

摘要: 为了适应新时代我国创新教育和建设教育强国的需要,研究生外语教育应该成为高层次人才培养的系统工程。从创新教育视角,论述研究生外语教育在新时代的目标定位,提出研究生外语教育创新要坚持超学科整体阅读的教学理念以及一体化的整体设计原则,在此基础上,构建新时代硕士研究生公共外语创新教育体系的整体框架,并提出保障措施。

关键词: 研究生公共外语; 目标定位; 创新教育; 超学科; 整体阅读

新时代我国创新教育和建设现代化教育强国的战略目标对研究生外语教育提出新要求、新任务和新挑战,研究生外语教育将成为培养高层次人才创新教育的重要组成部分,因此,有必要在新时代创新教育的视野中,重新审视研究生外语教学现状及其未来的目标定位,并对其课程体系进行重新建构。

一、研究生公共外语教学现状分析

长期以来,研究生公共英语被当作一门学位必修课,在教学目标、教学内容、教学模式上体现以下特点:第一,在目标定位上,教育部颁发的《研究生英语教学大纲》(1992)至今尚未有新修订的版本,在其总则中规定“研究生英语教学的宗旨是为了使学生掌握英语这门工具,进行本专业的学习、研究和国际交流,为我国的社会主义建设服务。在教学中要坚持从实际出发、学以致用原则,培养提高研究生运用英语的能力。”对此,近年来有专家指出大纲“教学要求与当前英语教学及社会需求的矛盾”^[1]。第二,教学模式有一定程度的创新,主要体现在将现代信息技术融入到外语教学中,并开始使用网络教学平台。尽管这样,教学内容仍然局限于现行的教材,教材体例基本沿用传统的改编短文阅读外加配套练习。基本的课堂教学大多采用语篇讲解和翻译,外加学生口语活动。第三,教学体系逐渐走向多元化和多样化,有开设基础英语,或者听说读写或者学术英语等

课程,分层分类的个性化教学逐渐普遍。

从当前创新教育的视角看,现行的研究生外语教学存在以下问题:第一,教学目标不明确,定位太低,将外语教育游离于当前的研究生创新教育之外,缺乏系统化的顶层设计。第二,课程体系与研究生前外语教学高度重复,开设的课程系列五花八门,研究生学术英语、英语口语等课程,仍然将英语课程局限于技能培养的范围。第三,教学内容仍然以本本主义为原则,课堂沿用单一的教材,选用改编的短文作为阅读材料,每本教材8-10单元,教学信息量和语言输入量小,内容偏离现实,学生学习兴趣低下。第四,对外语教学认识不足。授课教师甚至专业导师,对英语教学的认识不足,总认为区区一门课程,能教会学生英语技能就很了不起了,与“素质教育”和“创新教育”有何相干?有鉴于此,需要对研究生公共外语教育进行重新定位。

二、新时代研究生公共外语教育的目标定位

新时代研究生公共外语教育的目标定位要适应我国建设现代化教育强国的形势,对接“双一流建设”、创新教育以及高层次人才培养的时代背景要求;适应高等学校人才培养目标以及校本特色建设的要求,适应研究生个性发展的需要。在此基础上,要与研究生前外语教育相衔接,充分利用现代化教

收稿日期: 2019-05-23

作者简介: 陈冬纯,广东财经大学外国语学院教授,院长,硕士生导师,剑桥大学高级访问学者。(广州/510320)

* 本文为2016年广东省研究生教育创新计划项目示范课程《研究生基础英语》(2016FKC_21)和2018年广东省研究生教育创新教育改革项目“以国际学术能力培养为导向的研究生学术英语教学研究”(2018JGXM47)的研究成果之一。

育技术以及先进的教学理念,体现外语教育创新的新理念、新视角、新方法、新路径。

(一) 研究生外语教育是研究生创新教育的重要组成部分,是高层次人才培养的系统工程

教育部于2014年发布了《关于改进和加强研究生课程建设的意见》(教研[2014]5号文件),明确指出:研究生教育的目标在于立足研究生能力培养和长远发展加强课程建设。坚持服务需求、深化改革、立德树人,以研究生成长成才为中心,以打好知识基础、加强能力培养、有利长远发展为目标,尊重和激发研究生兴趣,注重培育独立思考能力和批判性思维,全面提升创新能力和发展能力。外语既是国际交流、知识积累以及人类思维的工具,也是世界文化融合的纽带,外语教育是高端人才培养的必经途径,需要从长远计,面向自主学习和终身学习,以创新能力和发展能力为最终目标。总之,研究生教育是一项持久性、长远性的系统工程。

通俗地讲,研究生英语教育的目的有三个维度的指向:一是语言本体,是使学生知道英语是什么(know-what:英语知识),英语有什么用(For-what:语言功能),可以怎么用(Know-how:语用)。二是语言认知,是使学生知道从哪些视角通过语言透视文化,有哪些策略可以通过语言认识世界,这就包括语言理解和语言表达。同时,了解有哪些方法可以通过语言去跟世界互动、去改变世界,这些也称之为学生的元认知。三是语言运用,就是解决学生的知识和能力的出口,使他们能将知识和能力用于改造世界,创造世界。只有这三个维度互相作用,研究生教育才能真正实现高端人才的培养目标。

首先,语言本体本身就是一个复杂系统,英汉语言的交互融合使用,显得更复杂。学生的研究生前外语教育,接受了外语分科教学,多数学生没阅读过英文原著,也难以听懂英文广播。但在某种程度上,研究生前教育为学生积累了基础,研究生阶段的外语教育应该将语言作为一个整体来教授,让学生浸泡在外语系统中,使学生在浸泡中去发现系统内部的规律。以浸泡法去整体感知语言系统,这是研究生外语教育作为系统工程的第一层涵义。

其次,研究生外语教育应该是一项终身学习的教育,“授之以渔”比“授之以鱼”更为重要,这也是创新教育与传统教育的区别。语言是人类、社会和文化的一面镜子,如何透过语言认知人类、社会和文化,如何“以言行事”、通过语言去认识世

界、改造世界和创造世界,这涉及到学生的元认知能力培养,也需要系统的方法论指导,这包括教育的方法论以及语言认知的方法论。这是研究生外语教育作为系统工程的第二层涵义。

第三,研究生外语教育的落脚点在于将语言落实到实践,使它成为改造世界和创造世界的武器,知识、技能和能力只有转变为创造力,即创新能力才是教育的最终目标。研究生外语的创新能力体现在使外语成为学生终身学习和终身阅读的原动力、探究和解答世界奥秘的神器以及世界交流的奠基石。这是一个持续的不间断的系统工程,是系统工程的第三层涵义。

总而言之,研究生外语教育要从长远计,面向未来面向世界面向人的内心来定位,再不能将其看成是一门语言单词语法句子凑成的英语课程。

(二) 研究生外语教育是融合通识教育、专业教育和创新教育为一体的教育体系

近几年来,外语界对外语课程设置争论不休,焦点在于课程类别,其根源在于外语教育的目标定位尚未理清。将研究生外语教育作为一个系统工程,就是要把通识教育、专业教育和创新教育融合起来,以谋求研究生创新能力的可持续发展。从通识教育的角度看,研究生英语教育要重视文化、历史、地理、哲学、文学等通识教育内容;从专业教育看,则要融合专业教学内容,从大类学科范畴来规划外语教育内容;从创新教育看,就要重视发现问题、解决问题以及论述问题的实践性内容。这三者并不矛盾,并非互相割裂。以 *Globalization: A Very Short Introduction* 一书为例,该书是牛津大学出版社2017年出版的、由社会学教授 Manfred B. Steger 编写的原版外文书^[3],融合了全世界多元文化的视角,从世界经济、文化、政治、管理、法律等多维度去勾勒全球化的世界格局,对全球化的种种问题加以探讨,并从学术方面讨论全球化的定义。将这样的原版外文材料引入到外语教学中,可以满足教学的问题导向、主题融合、超学科问题探究以及语言真实性和原创性等外语教育创新的要求。当前,涉及自然科学、人文科学等方面通识教育的系列原版外语丛书很多,能满足各学科的需要。

由此可见,通识教育、专业教育与创新教育三者融合于外语教育是完全可行的,其关键在于要采取整体语言教学法(Whole Language Approach),使语言材料的主题具有融合性和超学科性,为探究式的外语教育提供语言范例、思考题材以及现实素材。

(三) 研究生外语教育要以“阅读”和“写作”为核心,开展人文素养、创新意识、独立人格以及创新思维的培养

人文素养、创新意识、独立人格以及创新思维的形成,在于积累和积淀,因此,外语教育的主要任务在于为学生指明学习的方向,培养阅读习惯以及学习兴趣,培养学生的元认知能力和自主学习能力。传统的外语教学以课本为纲,采取“本本主义”,以完成课文的讲解和练习为主要任务,这是短时间的知识积累,所提供的语言知识并不能持久。新时代外语教育的核心要围绕“深度阅读”这项艰难的工程来开展,只有深度阅读,博览群书,才能培养学生的人文素养和批判性思维,只有写作,才能将思维落实于语言。中英文写作是新时代青年的软肋,学生读写的成果是研究生外语教育质量重要的评判标准。

以“阅读”为核心的外语教育,首先要为学生指明阅读的方向和途径,教师要融合学生的兴趣、结合学生能力发展的需要,与学生一起探讨阅读书单,并指明图书和期刊的获取途径,以方便快捷的图书获取方式将学生带进阅读殿堂。第二,要以问题探究的方式,促使学生自主自愿去寻找信息,获取文献,从而不自觉养成阅读的习惯。第三,鼓励学生深度阅读外文原版专著,帮助他们克服阅读障碍,让他们浸泡在原汁原味的英文中,逐步加强自信,提高兴趣。研究生前教育,学生期待从阅读中获取语言知识,忽略了真正的意义交流,要逐步改变观念,从意义入手,逐步掌握外文阅读的方法。

写作是阅读、思考过程的结晶,是创新能力的重要指标。写作是一种实践,为培养学生发现问题、探索问题以及解决问题提供推动力。通过写作构思,学生需要进行文献检索、文献阅读、数据分析整理等等,在一系列读写活动中进行思维以及创造性思考,从中得到以言行事的实践训练。

综上所述,新时代研究生外语教育是研究生通识教育、专业教育和创新教育的重要组成部分,是高层次人才培养的重要的系统工程,其教育目标是通过培养学生外文阅读习惯、创新思维意识、跨文化交际能力以及外语写作能力,进而提升其人文素养、国际视野以及创新思维能力。

三、研究生公共外语创新教育体系的总体设计

基于以上的目标定位,研究生公共外语教育体

系的设计要落实到课程体系构建、教学内容选择、教学活动设计、教学平台搭建、教学模式构建等环节,做到环环相扣。在课程设置上,根据总体目标,结合学生的专业方向和就业方向的需求以及英语水平,设置有难易梯级、有学科大类方向的课程资源,供学生自由选择;在教学内容上,要坚持融合原则,选择阅读题材要坚持真实性原则,主题、问题以及材料来源于外文原版以及现实生活;在教学模式上,要充分利用微课、慕课、文献资源库以及网络教学平台,将知识学习、技能实训和问题探究等实践活动,合理配到线上和线下、课内和课外学习中。

(一) 坚持一体化的整体设计原则

研究生外语教育是一项系统工程,虽然目前全国高校基本上只有一年的研究生公共英语课,但是,外语教育规划要有长远性,将该课程当成是一个完整的学习周期,作为终身学习的示范,重点在于培养学生的自主学习能力、阅读习惯、创新意识和独立思维能力,使这些习惯和能力具有持久性,使学生在以后能持续学习和探究。这主要体现在将研究生英语课程作为一个完整的课程体系,不要分割为技能课或者基于文体类别的系列课程。

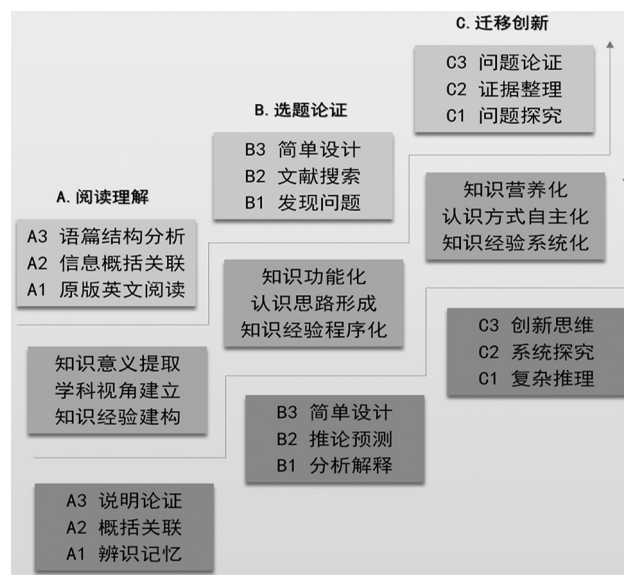


图1 研究生外语教育体系设计图

如图1所示,整体设计将一学年的英语课程分为三个阶段。基础阶段是阅读理解,要求围绕一个主题,开展长篇经典阅读以及短篇时文阅读。基础阶段为外语的浸泡阅读阶段,关键是设计好进度,帮助学生克服畏难情绪,培养每日阅读习惯,其目的是使学生在浸泡式阅读中,提取读本主题的知识意义,建立其相关的学科视角,激活其知识经验图

式,并从中学习锻炼辨识记忆、概括关联以及说明论证等思维建构和认知能力。第二阶段是选题论证阶段,是基础阶段的延伸。选题基于第一阶段的主题和素材,由跨学科的学生组成合作团队,将基础阶段的知识功能化,将知识经验程序化,从学科视角去挖掘问题,并进行简单的设计和论证,形成基本思路,主要目的是促进语言输出,锻炼学生的分析解释能力、推论预测能力以及发现问题能力。第三阶段是迁移创新阶段,其目的是促使学生进一步搜索阅读文献、整理论据,寻找问题解决办法并形成论证报告。通过这些活动,学生能将前两个阶段的知识营养化,内化认知方式,形成个性化、自主性的知识体系。

通过一年本体系的系统训练,学生将在实践中接触大量的英文原版读物或文献,掌握专业学习所必须的英文写作规范,这些习惯、能力和意识成为未来专业和就业可持续发展的基础。

相对于现行的研究生教学内容,研究生教育体系将使学生的阅读量和教学内容翻倍增长,而研究生英语的教学时数逐渐在压缩,那么,应该如何充分利用现代教育技术,使教学有序开展呢?

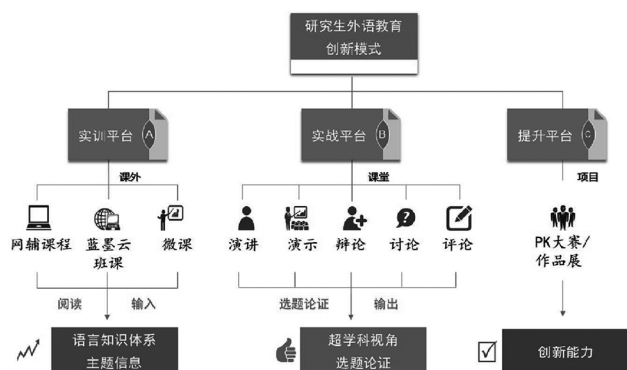


图2 研究生外语教学模式设计图

图2主要是在图1的基础上,进一步构建融合现代教育技术的外语创新教育模式。将基础阶段的阅读主要安排在课外阅读平台上,通过实训平台,设计各种阅读活动,活动设计的关键是鼓励学生克服困难,坚持每天阅读10分钟,并完成从易到难的阅读任务,比如复制关键词、朗读、短评等等活动,确保每个学生都能做到。这是一个最重要的环节。课堂主要用于学生的实战训练,学生用超学科视角去讨论选题并加以简单论证。第三阶段是创新提升平台,学生对其选题开展研究,形成研究论证报告,这阶段可对接研究生“双百工程”项目以及期刊论文发表等专业学习任务,固化学生的学习

成果。

以上讨论了研究生外语教育一体化整体设计流程以及创新教学模式。当然,外语教育一体化的整体设计原则,同时主张开放的原则,可实行分层分类设计课程,供学生入学时选择。所谓的分层分类并非以学生英语水平来划分,而是以英文读物的主题、难度来区分类别和层次,以供学生自主选择。

(二)以阅读为抓手,一抓英文原版阅读,读短篇时文和长篇经典;二抓整体阅读,扩大阅读量,通过浸泡阅读法,加强语感

研究生前外语教育,学生基本以教材为纲,以练习为辅。阅读的都是节选或改编过的篇章。大多数学生从未读过一本英文原著,以至老师和学生都存在畏难情绪,阅读习惯也不正确,理解的意义总被生词割裂。因此,在研究生阶段,可以通过网络阅读平台,通过打卡阅读,布置简单的阅读任务,比如摘抄、凝练中心句等任务,鼓励学生养成天天阅读的习惯。阅读外国长篇经典和短篇时文,语言材料上体现真实性,并兼顾经典与现代文体,无论在主题、题材、体裁都能体现多样化。

(三)以问题为驱动,推进阅读和写作,融合学科和通识知识

问题是促使学生阅读和写作的驱动力。问题来自于主要的读本,要求学生对读本思想和观点进行总结和思辨,用超学科的方法去提出问题,通过小组合作,提出解决问题不同的思路和路径,在课堂上进行讨论、演示、表述、论证,从而拓展思路,落实在文字上,这样,通过问题,融合了来自不同专业学生的思想,融合了学科知识和通识知识,并使听说读写得到全方位的锻炼。为了写好表述好问题及其解决办法,学生需要撰写各种体裁的文书以及查阅更多的专业文献,基于需求动力而激发的学习动力,学习达到事半功倍的效果。

(四)以课题研究提升创新能力,通过过程学习法,培养问题意识,促进合作精神,提升问题探究能力

课题是外语教学和外语交际的实践项目,是以问题为导向、融合PBL(项目教学法)和TBL(任务教学法)的外语实践教学理念。外语教育的课题设计,要以提升语言实践能力为核心,以主题促进选题、以选题促进超学科融合,以解题促进小组合作、深度阅读和探究以及外语写作活动的开展。课题主题的选择要具有时代性、现实性、超学科性,

确保过程涉及足够的外文文献、外文写作,确保其可操作性、与外语教育目标的相关度。以 Globalization 这个主题为例,先从读本开始,在阅读前,学生可能只会讨论其表现形态,但读本把学生的视角拉得更远,使学生从政治、经济、文化、历史、管理、法律甚至语言等视角去思考更为专业的问题,比如世界霸权、税收等更为具体的问题。同时,从读本中学生获得基本的外语专业术语以及定义、描述等语言表达手法。这个主题背后可为学生提供无数的现实问题的探究。总之,主题选取、主读本选取对于课题设计很关键。课题是以深度阅读为基础,先为学生积累相关的主题、信息以及语言表达,再进一步去挖掘问题,提出课题方案,通过进一步的文献阅读和调研,形成解决的问题的研究报告或论文。整个课题的过程就是一个综合实践的过程,是语言交流和信息交流的过程,对提升学生的语言能力和创新能力是很关键的环节。

四、实施研究生外语教育创新教育体系的保障

研究生外语教育创新,意味着打破传统的教育观念,推行外文原版长篇经典阅读和时文阅读,推行深度阅读,将英语教学融合在学科和科学研究过程中,传统的一元式的外语课堂教学融合了现代信息教育技术,课堂教学已经延伸到网络学习平台、外语资源库以及实践平台,这对教师、学生以至教学管理都将是一个严峻的考验。因此,在教学设计、教师队伍建设、教学管理等方面都需要有相应的保障措施。

(一) 组织骨干外语教师开展教研课题研究,系统设计好外语教育课程体系

研究生外语创新教育体系的构建,需要培养一支专业教师团队,对新时代教育理念、学校研究生人才培养以及学科点研究生培养的需求作深入的调研,对本校研究生无论是专业硕士生还是学术性硕士生的英语水平以及学习需求进行评估,然后分类选取合适题材和系统的原版英文长篇经典和时文读本,围绕读本,结合学科,设计教学内容和教学活动,建构教学平台,设置学习任务以及形成性考核方式。总之,系统和长远的体系设计是前提。

(二) 建立多元的协同培养机制

研究生外语教育采用的是一体化的整体设计和

立体化的教学模式,需要依托网络教学平台、图书馆文献资源数据库,还需要与学生的专业导师沟通。因此,要在教育体系中将信息化教育技术培训以及图书馆资源应用的培训列入计划中,使各个环节能够互相支持。要建构集资源保障、导学保障、服务保障、过程保障于一体的协同培养机制,将研究生院、导师、图书馆、教育技术中心组织起来,共同建设协作机制,共同构建学、研、评一体化的网络资源共享平台,创新线上线下、课内课外相结合的课程教学模式;完善研究生培养过程管理与考评机制,以促进研究生外语教育目标的完成。

(三) 外语教育与研究生培养紧密结合,助研究生成才

外语教育与专业教育和创新教育融合,意味着其教学内容、活动设计以及课题设计跟研究生的论文发表、省部级课题申报紧密结合起来,学生接受外语教育取得的成果也将成为其学术研究成果的一个来源,这在很大程度上能提升学生的积极性,能带动更大的学习热情,并成为启动创新的原动力。

总而言之,创新来源于对传统的继承和突破,是一个从量变到质变的过程,也是转变观念的过程,教师和学生的观念转变是内在动力,需求以及资源供给是外在动力,只用双向动力互相作用,才能实现教育目标。

外语教育创新是新时代的呼唤,是研究生专业教育和创新教育的重要组成部分,在观念上克服畏难情绪和守旧意识,结合新时代创新教育、“双一流”高校建设以及现代化教育强国建设的需要,明确其目标定位,以自主学习、终身学习作为长远目标,以原版外文长篇经典和短篇时文阅读为抓手,促进学生的问题意识、创新思维意识,培养学生的团队合作精神和深度阅读习惯,使学生在通识教育、专业教育和创新教育的过程中提升跨文化语言交际能力。当然,这是一项艰巨的任务。

参考文献:

[1] 罗立胜,郝慕侠,等. 关于非英语专业研究生英语教学大纲的几点思考 [J]. 学位与研究生教育, 2000(4): 36-39.

[2] Manfred B Steger. Globalization: A Very Short Introduction (12th Edition) [M]. Ox Publishing, 2017.